

# SVI STE VI KAPETANI

YOU ALL ARE CAPTAINS / TODOS VOS SODES CAPITANS



redatelj/director: **Oliver Laxe**; scenarist/screenwriter: Oliver Laxe; snimateljica/camera: Ines Thomsen; montaža/editing: Faycal Algandouzi; producent/producer: Felipe Coro; zemlja/country of origin: Španjolska/Spain; godina/year of production: 2010.; trajanje/duration: 79 min.

- Felipe Coro
- Zeitun Films
- P/Gaiteira, n°2, 5ºA.
- 15006 A Coruna, Spain
- Felipe.lage@zeitunfilms.com
- 
- 

ŠIROKI BRIJEG / 22.-27. KOLOVOZA/AUGUST 2011.

**E**uropska filmska kuća snima film o djeci koja žive u domu za socijalno izopćenu omladinu u Tangieru u Maroku. Tijekom snimanja redateljeve neortodoksne metode rada dovedu do takvog stupnja deintegracije odnosa s djecom da dolazi do promjena početnih smjernica projekta.

*A European filmmaker is making a movie with children living in a home for socially excluded youngsters in Tangier, Morocco. While filming, the director's unorthodox methods of working cause his relationship with the children to disintegrate to such a point, that the initial course of the project is altered.*

#### Festivali i nagrade

Fipresci nagradu dobio je u Cannesu. Najboljim filmom proglašen je u Urugvaju u Iberoameričkoj sekciji. Najbolji dugometražni dokumentarac na Play-Doc Festivalu u Španjolskoj. DocsBarcelona donijela mu je nagradu za najtalentiranijeg redatelja. Nagrada na Cineuropa Santiago de Compostela u Španjolskoj. Nagraden je još u španjolskom Gijon, argentinskom Cine Mar del Plata Festivalu, a u bjeloruskom Minsku dobio je specijalnu diplomu. Prikazan je na četrdesetak festivala u raznim selekcijama.

#### Festivals and Awards

Fipresci Award in Cannes. Proclaimed the best film in Uruguay in the Ibero-American selection. The best long feature documentary at Play-Doc Festival in Spain. The most talented Director Award at Docs Barcelona. The Award at Cineuropa Santiago de Compostela in Spain. Also awarded at Gijon, Spain, at Cine Mar del Plata Festival in Argentina, and the Special Diploma in Minsk, Belarus. Presented at about 40 Festivals in various selections.